

Alla Provincia  
del Verbano Cusio Ossola  
Servizio Trasporti e Mobilità  
Via Industria, 25  
28924 Verbania VB

**Antragstellung zur Einschreibung in das Schifffahrtsregister und die Ausgabe von Kennzeichen zur Identifizierung von Schiffen die auf dem Lago Maggiore und Ceresio-Lugano navigieren. Legge 20 gennaio 1997, n. 19 e Legge 15 novembre 2011, n. 203**

**Hinweis: Der Antrag muss beim Gemeindeamt (mit Ausnahme der Gemeinde Verbania) eingereicht werden, wo der Antragsteller der Konzessionär der Boje, des Liegeplatzes, der Lagerung, der üblichen Slipanlage usw. ist. per E-Mail an die Adresse: [nautica@provincia.verbania.it](mailto:nautica@provincia.verbania.it)  
Die Zustellung der Nachnahme kann auf Wunsch auch per Post erfolgen und die Kosten hierfür trägt der Empfänger.**

---

**Quadro A – Personen Daten – immer auszufüllen**

Nachname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
Geburtsort \_\_\_\_\_ Nation \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ Mobiltelefon \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

---

**Quadro B – Daten des Wohnsitz in Italien – immer auszufüllen**

Wohnsitz \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Nation \_\_\_\_\_  
Telefonnummer (*nur fuer Bewohner im Ausland*) \_\_\_\_\_

---

**Quadro C – Nur für Bewohner im Ausland**

Wohnsitz \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Nazion \_\_\_\_\_ Für Wohnsitz in Italien Formular B

---

**Quadro D – Für Unternehmen – öffentliche Einrichtungen - Verbände**

Name \_\_\_\_\_ kerl \_\_\_\_\_  
 Mit Hauptsitz in \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ Nation \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
 Vorsitzender oder gesetzlicher Vertreter \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_ Mobiltelefon \_\_\_\_\_  
 Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

**ANFRAGE**

Die Eintragung in die Liste der eingetragenen Boote, die Ausstellung des Bootsführerscheins und der Kennzeichen für folgendes Boot:

NUMERO MATRICOLA <b>SERIENNUMMER</b>	
GENERE UNITÀ <b>EINHEITSGENRE</b>	
MARCA E TIPO <b>MARKE UND TYP</b>	
MATERIALE <b>MATERIAL</b>	
N.SCAFO <b>N° RUMPF</b>	
LUNGHEZZA <b>LÄNGE MT.</b>	
LARGHEZZA <b>BREITE MT.</b>	
PESO <b>GEWICHT KG.</b>	
SUPERFICIE VELICA <b>KUGELOBERFLÄCHE M<sup>2</sup></b>	
N.POSTI <b>N° PERSONEN</b>	
MAX.CARICO <b>BELASTUNG KG</b>	
MARCA E TIPO MOTORE <b>MARKE UND TYP MOTOR</b>	
MATRICOLA MOTORE <b>SERIENNUMMER MOTOR</b>	
POTENZA <b>LEISTUNG</b>	
LUOGO DI STAZIONAMENTO <b>ANKERPLATZ</b>	

**Hiermit erkläre ich**

- Das ich der Eigentümer des Schiffes bin, für das ich die Einschreibung beantrage;
- Das ich ein regelmässiger Benutzer des Schiffes bin für das ich die Einschreibung beantrage;
- Das ich die Normen und Regeln in dieser Angelegenheit kenne, insbesondere das Gesetz 20/01/1997, n. 19 e s.m.i. Und Gesetz 15 november 2011, n. 203.

Ich nehme zur Kenntniss das

- Das Fehlen formaler Anforderungen (Unterschrift, angeforderte Daten, unzureichende Anlagen usw.) kann ein Grund dafür sein, dass der Antrag nicht angenommen wird.
- Die Freigabe des Heftes und der Erkennungszeichen ist an die Zahlung eines Betrags von 30,00 € (dreißig/00) gebunden, der über das Bankkonto IBAN IT84 S056 9622 4000 0000 3800 X47 zu zahlen ist BIC/SWIFT POSOIT22XXX, ausgestellt auf die Provinzverwaltung von Verbano Cusio Ossola – Treasury Service – unter Angabe des Zahlungsgrunds: SCHIFFSMARKEN;
- Im Falle einer Änderung der in der Broschüre enthaltenen Daten, eines Verlusts des Bootsbesitzes sowie eines Verlusts oder Diebstahls der Broschüre oder der Markierungen muss der Eigentümer die Provinz Verbano Cusio Ossola innerhalb von 5 Tagen schriftlich benachrichtigen

#### FÜGEN SIE FOLGENDE DOKUMENTE BEI

- • Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments
- • Fotokopie des Zertifikats über die Schiffseigenschaften
- • Fotokopie des Motorleistungszertifikats oder der Motorleistungserklärung
- • Fotokopie der Bescheinigung und/oder der Bescheinigung der Haftpflichtversicherung
- • Fotokopie der Liegeplatzerlaubnis.
- • Fotokopie des Zahlungsbelegs (evtl. Versandkosten)

Unterschrift

Ort und Datum \_\_\_\_\_

#### DELEGATION

Ich beauftrage Herrn/Frau \_\_\_\_\_ das oben genannte Verfahren in meinem Namen in den Büros der Provinz Verbano Cusio Ossola durchzuführen.

Unterschrift

Ort und Datum \_\_\_\_\_

#### Abschnitt dem Amt vorbehalten

Der Unterzeichnende \_\_\_\_\_

**Erklärt**

Das ich heute abgeholt habe \_\_\_\_\_

Registrierungsheft im Nautischen Verzeichnis N. \_\_\_\_\_

N. 2 Markierungen N. \_\_\_\_\_

die beiden Klebmarken auf dem Schiff anzubringen und alle Bedingungen und Auflagen zu beachten, denen die Registrierung und Freigabe unterliegt

der Anmelder

## **Informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016**

Con la presente informativa, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito denominato, per brevità, semplicemente "GDPR"), la **Provincia del Verbano Cusio Ossola** (C.F. 93009110037), con sede in Via dell'Industria n. 25, 28924 Verbania (VB), tel. 0323.495011, e-mail: [protocollo@provincia.verbania.it](mailto:protocollo@provincia.verbania.it), PEC: [protocollo@cert.provincia.verbania.it](mailto:protocollo@cert.provincia.verbania.it), in persona del Presidente *pro tempore*, in qualità di Titolare del trattamento, intende fornire agli interessati tutte le informazioni rilevanti in merito alle operazioni di trattamento di dati personali svolte per gestire le richieste di iscrizione nell'Elenco Nautico e il rilascio dei contrassegni identificativi dei natanti. L'interessato, per ottenere maggiori informazioni in merito ai trattamenti effettuati dal Titolare oppure per far valere i Suoi diritti, potrà rivolgersi all'Ufficio di Segreteria del Presidente *pro tempore* oppure al Responsabile della Protezione dei Dati personali, i cui recapiti sono indicati di seguito.

### **Responsabile Protezione Dati personali (c.d. DPO)**

Il Responsabile della Protezione dei Dati (c.d. DPO) è l'avv. Mattia Tacchini, raggiungibile ai seguenti recapiti: tel.: 0323.086200, fax: 0323.082051, e-mail ordinaria: [mt@mattiatacchini.it](mailto:mt@mattiatacchini.it), PEC: [mattia.tacchini@pec.it](mailto:mattia.tacchini@pec.it).

### **Finalità del trattamento**

I dati personali degli interessati verranno trattati per le seguenti finalità:

- a) gestione delle richieste di iscrizione nell'Elenco Nautico;
- b) rilascio dei contrassegni identificativi dei natanti che navigano nelle acque del Lago Verbano (Maggiore).

### **Modalità del trattamento**

Il trattamento dei dati è effettuato da personale autorizzato in modo da garantirne la sicurezza e la riservatezza. Esso avviene per mezzo di strumenti cartacei ed informatici, adottando misure tecniche ed organizzative adeguate per garantire, ed essere in grado di dimostrare, che il trattamento è effettuato conformemente al GDPR, nonché idonee a prevenire e/o ridurre i rischi connessi.

I dati sono conservati su server ubicati presso la sede legale del Titolare, nonché eventualmente presso la sede delle società specializzate delle quali esso si avvalga per compiere attività connesse al trattamento di cui sopra (servizi di tipo informatico, medico competente, ecc.).

Il Titolare del trattamento non trasferirà i dati degli interessati ad alcun paese terzo o ad alcuna organizzazione internazionale.

### **Base giuridica del trattamento**

I dati personali comuni, particolari e giudiziari verranno trattati dal Titolare nello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali per adempiere ai compiti posti in capo allo stesso dalla vigente normativa in materia iscrizione nell'Elenco Nautico ed emissione dei contrassegni nautici; i trattamenti di volta in volta svolti sono fondati sulle basi giuridiche di seguito indicate.

Per le finalità sopra indicate sopra elencate alle lett. a) e b) la base giuridica del trattamento dei dati personali comuni è costituita dall'art. 6 par. 1, lett. e) GDPR (ossia l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri del quale è investito il Titolare del trattamento), sancito dalla L. n. 19/1997 e dalla L. n. 203/1998, nonché dalla ulteriore normativa applicabile.

### **Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati**

Il conferimento dei dati è obbligatorio per le finalità sopra elencate alle lett. a) e b); in mancanza il Titolare non potrà iscrivere il natante del richiedente nell'Elenco Nautico ed emettere i relativi contrassegni identificativi.

### **Comunicazione dei dati a terzi**

I dati personali degli interessati saranno trattati dal Titolare del trattamento, dai Responsabili del trattamento da lui nominati e dalle Persone autorizzate al trattamento. I dati potranno essere comunicati ai soggetti individuati dalla vigente normativa. I dati personali non saranno oggetto di diffusione salvo che ciò sia previsto dalla vigente normativa (ad es. per ragioni di trasparenza amministrativa ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 oppure per adempiere a obblighi di pubblicazione all'Albo pretorio online del Titolare).

L'elenco dei Responsabili dei trattamenti è disponibile presso la sede del Titolare.

### **Tempi di conservazione**

Gli archivi del Titolare sono beni culturali fin dall'origine (art. 10 co. II lett. b del Codice dei beni culturali e del paesaggio). In caso di trattamento di dati per lo svolgimento delle attività istituzionali del Titolare, perciò, i dati trattati saranno conservati per i termini indicati dalla vigente normativa (Codice dei beni culturali e del paesaggio e D.P.R. n. 445/2000, Testo Unico della Documentazione Amministrativa) nonché dalle Linee Guida e dai Piani di conservazione e scarto degli archivi definiti dalla Direzione Generale degli Archivi presso il Ministero dei Beni Culturali. La procedura di dismissione degli archivi cartacei oppure dei database contenenti documenti informatici del Titolare è quella dello scarto di documenti dell'archivio, che è subordinato ad autorizzazione della Soprintendenza archivistica (art. 21 co. I lett. d del Codice dei beni culturali e del paesaggio).

### **Esistenza di un processo decisionale automatizzato**

Non è presente un processo decisionale automatizzato.

### **Diritti dell'interessato**

L'utente può esercitare i seguenti diritti: accesso ai dati (art. 15 GDPR); rettifica (art. 16 GDPR), cancellazione (art. 17 GDPR), limitazione del trattamento dei dati (art. 18 GDPR); portabilità dei dati (art. 20 GDPR); opposizione al trattamento (art. 21 GDPR); revoca in qualsiasi momento del proprio consenso eventualmente prestato (art. 13 par. II lettera c GDPR). L'interessato potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti contattando il Titolare oppure il DPO ai recapiti sopra indicati, anche mediante la compilazione dell'apposita modulistica reperibile sul sito internet del Titolare.

### **Diritto di proporre reclamo a un'Autorità di controllo**

Nel caso in cui l'interessato ritenga che siano stati violati i suoi diritti oppure le norme vigenti in materia di tutela della riservatezza, potrà ricorrere al Garante per la protezione dei dati personali.